

# ΌδιόοPñéiç ôçò ÅëëçíéêPò Æëpóóáò óôï FreeBSD

Íéêüëáïò Êüêêáëçò

nickkokkalis@yahoo.co.uk

\$FreeBSD:

release/8.4.0/el\_GR.ISO8859-7/articles/greek-language-support/article.xml 39632  
2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

ΔιάοιάóêêÜ Äéêáépíáóá © 2006, 2007, 2008 Íéêüëáïò Êüêêáëçò

\$FreeBSD:

release/8.4.0/el\_GR.ISO8859-7/articles/greek-language-support/article.xml 39632  
2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

Ôï FreeBSD áβíáé Yía éáôï÷õñùíYïí àìðïñéêü óýíáíëï òïò FreeBSD Foundation.

ΔïëëYò áðü óéò ëYíáéò P òñÜóáéò íé ïðíáð ÷ñçóëïðïíëíýíóáé áðü òïò éáóáóéáðáóóYò P òïò ðüëçòYò òïò áéá íá äéáêñβïíïí óá ðñíüüíóá òïò éäüññýíóáé àìðïñéêü óýíáíëá. ¼ðïò áðòYò àìðáíβëííóáé óá áðòü òí éäβíáíí éáé áéá üóáð áðü áðòYò àíüñβæáé ç ïüÜáá ÁíÜððòíçò òïò FreeBSD üóé áβíáé ðééáíüí íá áβíáé àìðïñéêü óýíáíëá, éá äáβðá Yía áðü óá óýíáíëá: “TM” P “®”.

Áðòü òí éäβíáíí áβíáé ïäçáβðð áéá óéò ñðëíβóáéð ðïò ÷ñáëÜæííóáé, þóðá íá ïðñíýíá íá äéááÜóïòíá éáé íá àñÜðïòíá Äëëçíéêü óôï FreeBSD, ðüóí óá éáðÜóóáç éñíóüéáð üóí éáé ÷ñçóëïðïíëíýíóáð òí àñáóéêü ðñéáÜëëíí **Xorg**.

## 1 ÄéóáãüãP

Ç ñýëíóç ôçò ððíóðPñéíçð ðïò FreeBSD áéá ôçí ÄëëçíéêP æëpóóá áβíáé àñéáðÜ áýëñç, óá ëÜëá áðβðááí. ïá ó÷äéêêÜ ëβáðð ñðëíβóáéð, ïðñíáβ íá àñÜðáé éáé íá äéááÜóáé éáíáβð óóóðÜ ÄëëçíéêÜ ïá ôçí áðβóçíç èüäéëíðíβçò ISO/IEC 8859-7, ðüóí óá éáðÜóóáç éñíóüéáð üóí éáé íYóá áðü òí àñáóéêü ðñéáÜëëíí **Xorg**. Áí éáé íé ñðëíβóáéð ðïò áóññýíí áðñééáóóéêêÜ óôï FreeBSD áβíáé áðòYò ôçò éñíóüéáð, ààþ éá áíáðññëíýí éáé áðòYò ðïò áóññýíí éáé óá **Xorg** áëëÜ éáé óéð áðëíYññòð áðáññíáYð.

Áðñý äéááÜóáðá áðòü òí Üñëëíí éá íYñáðá:

- Δïò éá àñáβðá ÄëëçíéêYò àñáíáðïíóáénYò, ðüóí áéá ôçí éñíóüéá òïò FreeBSD üóí éáé áéá **Xorg**.
- Δþð íá ïñβóáðá íéá áíóéóðíé÷-βá ðëçéðññëíáβïò (“keymap”) óá éáðÜóóáç éñíóüéáð, ç ïðíá íá áðëóñYðáé ôçí áéóáãüãP Äëëçíéêý éäëíYñò, ïá ôçí èüäéëíðíβçò ISO/IEC 8859-7.

- Ðpò íá ĩñBóáðá ùòé ç ðñĭĕáĕĭñéóĭÝĭç āñāĭĭáóĭóáĕñŨ óá éáðŨóóáóç ĕĭŭóüéáð ĕá āBĭáé ĕŨðĭĕá ðĭō Ý÷āé Āĕĕçĭĕĕŭ ÷āñāĕðPñāð.
- Ðpò íá ĩñBóáðá ĭéá áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō (“keymap”) óá éáðŨóóáóç āñāóĕĕpĭ, ç ĭðĭBá íá āðĕðñÝðāé óçĭ áéóāāūāP Āĕĕçĭĕĕŭ ĕāĕĭÝĭŭ, ĭā óçĭ ĕūāĕĕĭðĭBçóç ISO/IEC 8859-7.
- Ðpò íá óðPóáðá āñāĭĭáóĭóáĕñÝð āéá ðĭ āñāóĕĕū ðāñĕāŨĕĕĭŭ ðĭō FreeBSD, ĭĕ ĭðĭBāð ĕá Ý÷ĭōĭ ððĭóðPñĕĭç ðūóĭ āéá UTF-8 ŭóĭ ĕāĕ āéá ISO/IEC 8859-7 ĀĕĕçĭĕĕŨ.

## 2 NōĕĭBóáĕð āéá ĀĕĕçĭĕĕŨ óóçĭ ĕĭŭóüĕá ðĭō FreeBSD

Óóçĭ ĕĭŭóüĕá ĭĕ ñōĕĭBóáĕð áŭĭñĭŭĭ āŭĭ óðŨāéá. Ōĭ ðñpōĭ óðŨāĕĭ āBĭāóáé éáðŨ ðĭĭ Bāĕĭ ðñŭðĭ ðŨĭŭá, āĭp ðĭ āāŷðāñĭ āéáŭĭñĭĕĭāBóáé áĭŨĕĭāā ĭā ðĭ ĕŸĕōĭð (“shell”).

- NōĕĭBóáĕð āéá óçĭ ðñĭĕáĕĭñéóĭÝĭç āñāĭĭáóĭóáĕñŨ óçò ĕĭŭóüĕáð ĕāĕ ĭéá áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō ĭā ððĭóðPñĕĭç āéá ĀĕĕçĭĕĕŨ.
- NōĕĭBóáĕð Ýðóé póðā ðĭ ðāñĕāŨĕĕĭŭ ðĭō ĕāĕŷŭĭð ĭá ððĭóðçñBĕāĕ óçĭ ĀĕĕçĭĕĕP āĕpóóá.

### 2.1 ĀĕĕçĭĕĕP āñāĭĭáóĭóáĕñŨ ĕāĕ áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō āéá óçĭ ĕĭŭóüĕá

Āéá íá ĭðĭñÝŭĭŭĭá íá āéáāŨŭĭŭĭá ĕāĕ íá āñŨŭĭŭĭá ĀĕĕçĭĕĕŨ ĭā óçĭ ĕūāĕĕĭðĭBçóç ISO/IEC 8859-7 óóçĭ ĕĭŭóüĕá ðĭō FreeBSD ÷ñāĕāĕŭĭāóá ðĭðĕŨ÷ĕóðĭŭ āŭĭ āñ÷āBā: ĭéá āñāĭĭáóĭóáĕñŨ ĕāĕ ĭéá áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō.

Ĭ Giorgos Keramidas <keramida@FreeBSD.org> Ý÷āé ððĕŨĭāĕ ĭéá ðŸðĭĕá āñāĭĭáóĭóáĕñŨ ĕāĕ ĭéá áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō. ÁððŨ ðá āŷĭ āñ÷āBā āāĭ āBĭáé ĭÝñĭð ðĭō āáóĕĕŷŭ óóóðPĭāðĭð ðĭō FreeBSD óç óðĕāĭP ðĭō āñŨŭĭŭĭáé áððŸð ĭĕ āñāñÝð, ĭðūðā ĕá ÷ñāĕáóðāB íá ðá éáðāāŨŭáðā áðŭ ðĭ āBĕððĭ. Āéá íá éáðāāŨŭáðā ðá āŷĭ āñ÷āBā ðĭō ÷ñāĕŨāĭĭóáé ĕāĕ íá ðá ðĭðĭĕāðPóáðā óðĭŭ éáðŨĕĕçĕĭ éáðŨĕĭāĭ āéá ðĭŭ óŷðĭ ðĭō ĕŨĕā āñ÷āBĭō, ĭðĭñāBðā íá ðñÝĭāðā ðéð ðāñāĕŨðū āĭŭĕŸð:

```
# cd /usr/share/syscons/fonts
# fetch 'http://people.freebsd.org/~keramida/files/grfixed-8x16.fnt'
# cd /usr/share/syscons/keymaps
# fetch 'http://people.freebsd.org/~keramida/files/keramida.el-iso.kbd'
```

### 2.2 ÁĭāñāĭðĭBçóç óçò ĀĕĕçĭĕĕPò ððĭóðPñĕĭçò óóçĭ ĕĭŭóüĕá

Āéá íá ĭñBŭĭŭĭá ŭð ðñĭĕáĕĭñéóĭÝĭç āñāĭĭáóĭóáĕñŨ ĕāĕ áĭóéóðĭĕ÷Bá ðĕçĕðñĭĕĭāBĭō áððŸð ðĭō éáðāāŨŭáĭā, āñĕāB íá āŨĕĭŭĭá óðĭ āñ÷āBĭ /etc/rc.conf ðéð ðāñāĕŨðū ñōĕĭBóáĕð:

```
font8x16="grfixed-8x16"
keymap="keramida.el-iso"
```

Ĭā áððŸð ðéð ñōĕĭBóáĕð, ðĭ óŷóçĭŨ ĭáð ĕá ÷ñçóĕĭĭðĭĕāB ðá āñ÷āBā ðĭō ĭüĕéð éáðāāŨŭáĭā áðŭ óçĭ āðŭĭāç ŭĭñŨ ðĭō ĕá ĭāĕĕĭPóáĕ. Ōðĭ FreeBSD āā ÷ñāĕŨāðāé ŭĭð ĭá ĕŨĭŭĭá āðāĭāĕĕBĭçóç āéá ĭéá ðŸðĭĕá ĭĕĕñP āĕĕāāP. Ĭðĭñŭŷĭā áðĕŨ íá ðñÝĭŭĭá ðá ĭéá ĕĭŭóüĕá ðéð āĭŭĕŸð:

```
% vidcontrol -f 8x16 grfixed-8x16 < /dev/ttyv0
% kbdcontrol -l keramida.el-iso < /dev/ttyv0
```

Ἀποδοῦναι τὴν ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὴν ἀντιμεταβολὴν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὴν ἀντιμεταβολὴν, ἐπεὶ ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὴν ἀντιμεταβολὴν.

## 2.3 Ὁδηγός Πηλίκης ὁ γὰρ Ἀεῖς ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν

Ἡ ἀντιμεταβολὴν τὴν ὁδηγὸν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ δὲ FreeBSD, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν.

Ἡ ἀντιμεταβολὴν τὴν ὁδηγὸν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ δὲ FreeBSD, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν.

### 2.3.1 Ὁδηγός Πηλίκης ὁ γὰρ Ἀεῖς ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν sh(1)

Ἡ ἀντιμεταβολὴν τὴν ὁδηγὸν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ δὲ FreeBSD, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν.

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
unset LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

### 2.3.2 Ὁδηγός Πηλίκης ὁ γὰρ Ἀεῖς ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν csh(1)

Ἡ ἀντιμεταβολὴν τὴν ὁδηγὸν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ δὲ FreeBSD, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν.

```
setenv LANG "C"
setenv LC_CTYPE "el_GR.ISO8859-7"
setenv LC_COLLATE "el_GR.ISO8859-7"
unsetenv LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

### 2.3.3 Ὁδηγός Πηλίκης ὁ γὰρ Ἀεῖς ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν bash

Ἡ ἀντιμεταβολὴν τὴν ὁδηγὸν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ δὲ FreeBSD, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν.

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
unset LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

Ἀποδοῦναι τὴν ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ δὲ FreeBSD, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν, ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν ὁ γὰρ ἀντιμεταβολὴν ἐπὶ τὸν Ἀεθροῦσιν.

```
set convert-meta Off
set input-meta On
set output-meta On
```

3 NõèìΒóáèò ãéá ÅëëçíéêÛ óôi ãñáóéeêü ðañêâÛëëíí Xorg

Όα δει οδιςεεοιΥία ανάοεευ δανέαÜεειι ανάαοβαδ οα FreeBSD ααοβαειοαε οδις δεαδουניה **Xorg**. Ιε νεειβοαεδ αεα δδιοδΠνεις Αεεεςεελρ οα Xorg αβιαε αιδαερδ βαεαδ ια αδδΥδ διθ ÷ηςοειιδιεαβ οι δανέαÜεειι Xorg εαε οα Üεεα UNIX οοοοΠιαοά (δ.÷. οα GNU/Linux).

Άν÷έεÛ, δñÝðáé íá ññèìáóáá òì ðññéáÛēēñí Xorg Ýðóé πóðá íá íáēñíÛ òùóóÛ—áēñιç éáé ÷ññò ÆēçíēēÛ. Æéá ðēçñíñññðá ò÷:áðēēÛ íá òéð ðñπðáð áððÝð ññèìáóáéd, äáððá òì áíóðáóñē÷ì ēäöÛēáñí òññ Æã÷:áññáñí òññ  
 FreeBSD ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/handbook/x11.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/x11.html)).

Áοιγ εαδαοΥηναόα ία ηοεìΒοαόα όα ðΥíοά αέα ία ίαεέíÛ όì αηάοεέυ ðáηέαÛεεήí Xorg, ðηÝðáε ία όìðíεαόΒοαόα όεό ðáηέαÛόυ αηάηíÝð όόί αή÷áΒí /etc/x11/xorg.conf:

```
Section "InputDevice"
    Identifier "Keyboard1"
    Driver "kbd"
    Option "XkbRules" "xorg"
    Option "XkbModel" "pc105"
    Option "XkbLayout" "us,el"
    Option "XkbOptions" "grp:alt_shift_toggle"
EndSection
```

Áí óðī āñ÷āßī /etc/X11/xorg.conf òðÛñ÷ǎé Þāç Ýía ôÝôīēī òīÞīá, ìðīñāßôā íá òñīðīðīēÞóáôā ôī òðÛñ÷īī òīÞīá.  
 ×ñçóéīīðīēÞóáôā ôīī ÷āñǎéòÞñǎ “#” ǎéá íá ó÷teeÛôáôā üðīēáo āñāñÝò āā èÝéáôā íá êñáoÞóáôā áðú ôī āñ÷ééü  
 “InputDevice”.

[illegible]

Iâ oéo ñõèiBoáoéo ðiō Ý ÷ ðiōiã èÜiáé uò òpñá aái Ý ÷ áé áíáñãñðieçèáß ðèPñuò ç ÅëëçieéP òðioóPñéiç. Óoi FreeBSD  
 èÜeà ðñuãñáñiã, áeuia éáé òi ðãñéÁÜeeñi Xorg ðiō ÷ ñçõéñiðieýiã, áíãñõÜoáé áðu oéo òñÝ ÷ ðiōáo ñõèiBoáoéo  
 “locale”, áéá íá iÝñáé óá ôé ãèpóóá äiðeäýiðiã.

Íé ðñīēāēīñēōīÝíāð ñðēīßōāēð locale òðīōðçñßæīōī iuñi òçī áēóāāuāß ēāē áíŬāñuóç ēāēīÝñō óā ÁāāēēēŬ, īðuōā ðñÝðāē íā āēēŬæīōīā òēð ñðēīßōāēð áððÝð áēā íā īðñāß òī ðāñēāŬēēīí Xorg íā āīōēÝðāē òuòðŬ īā òçī Áēēçīēēß āēßōóā.

Ἀέα ἀδοῦι οἱτι ευαῖ δαῖναιἀνὸνδιεῖγῖα οἱ ἀν÷αβῖ . xinitrc οοῖ εῖῖαῖνέαόου ἰαδ. Δεῖ οῶεῖἀεῖνἐῖῖα ἐὰ δῖνῖδαε ἰὰ  
 δῖνὶοεῖῖοῖα οεδ δαῖναεῖῖου ἀῖνῖνῖῖα ὅα ἀδου:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
```

Ðñēī īāēēīPōāōā īā ÷ñçōēīīñēāBōā ōā ×, āāāāēūēāBōā āðBōçð uōē Ý÷āōā ōēð ōuōōÝð ñōēīBōāēð locale ōōī  
 ēÝēōōīð ōāð. ōōē ēā āðrōýāāōā ðēēāīŪ ðñīāēPīāōā āðāēēūīēçð Æēēçīēēpī ōā ēŪðīēāð āōāñīrāÝð. ĀāBōā ōçī āīuðçōā  
 ÑōēīBōāēð āēā ōī ēÝēōōīð ÷ñBōðç.

Ἰὰ ἀσὸΥὸ οεὸ πῶεἰΒοάεδ, οἱ δᾶνέαÜëëἰ Xorg ἐὰ ἱᾶέεἰÜ ἰὰ οἱ οὐόου “process environment” ᾶέα ἰὰ ὀῖῶόçñΒæᾶε ὀçἰ ἈëççéêP ᾶëβοά.

ΔιέεΎο άοάνιιΎο διο οñΎ ÷ ιοί οά δάνέαΎεεΐ Xorg ιδιñίΎί ίά ñειεόοιΎί ιñβειίόαο ίέα οάνñΎ άδñ “X11 resources”. ΆοοΎ οά “resources” άβίάέ, άάίέέΎ, αάοάΎñέα άδñ οειΎο οço ιññοβο:

```
% ιίίίResource: Οείβ οίο resource
```

Ιέ οειΎο άοοΎο ιñβειίόάέ οοί άñ ÷ άβί .Xresources οίο εϊάάνέαοίΎί ίαο.

Άέα οί **XTerm** έάέ άίοβόοιέ ÷ άο άοάνιιΎο οάνιáoέεΎί, ιδιñάβ ίά ñειεόοάβ ç ανάνιáoιόάέñΎ Ύοόέ βόοά ίά ÷ ñçόειιδιέάβόάέ ίέα ίά Αεέçίέέβ οδιόοβñέç, ιñβειίόαο οέο δάνέαΎοοι οειΎο οοί άñ ÷ άβί .Xresources:

```
XTerm*font: -misc-fixed-medium-r-normal--14-130-75-75-c-70-iso8859-7
```

**Οçίάβυόç:** ίαοΎ άδñ άεέάΎο οοί άñ ÷ άβί .Xresources, άά ÷ ñάέΎαέάέ άδάίάεέβίçόç οίο δάνέαΎεεΐοιό Xorg. Άñέάβ άδñΎ ίά οñΎιιόιá οçί άίόιέβ:

```
% xrb -merge ~/.Xresources
```

## 4 ΑεέçίέέΎο ανάνιáoιόάέñΎο άέα οί δάνέαΎεεΐ Xorg

Οί δάνέαΎεεΐ Xorg Ύñ ÷ άοάέ ίά Ύίά άάόέέñ όΎιει ανάνιáoιόάέñι οά ιññοβ “bitmap”. ΙάνεέΎο άδñ άοοΎο Ύ ÷ ιοί οδιόοβñέç Αεέçίέέβί, άβόά άέα οçί έñάέέιδιβçόç ISO/IEC 8859-7, άβόά άέα οçί έñάέέιδιβçόç ISO/IEC 10646 (Universal Character Set). Ιέ άάόέέΎο bitmap ανάνιáoιόάέñΎο διο άέάίΎιιόάέ ίά οί Xorg Ύ ÷ ιοί οοί οΎεϊο άδñ οί ùñΎ οίοο οçί έñάέέιδιβçόç, ιδñοά ιδιñάβόά ίά οέο ανάβόά άΎεϊέά ίά οί ανάέέάβί xlsfonts(1). Άέα ίά άάβόά, άέα δάνΎάάέñιá, διεΎο άάόέέΎο ανάνιáoιόάέñΎο οδιόοçñβειίοι οçί έñάέέιδιβçόç ISO/IEC 8859-7 ιδιñάβόά ίά ÷ ñçόειιδιέβόάοά οçί άίόιέβ:

```
% xlsfonts | fgrep -i iso8859-7
```

Άίόβόοιέ ÷ á, άέα ίά ανάβόά διεΎο ανάνιáoιόάέñΎο οδιόοçñβειίοι οçί έñάέέιδιβçόç ISO/IEC 10646, ιδñοά ιδιñίΎί ίά ÷ ñçόειιδιέçειΎί άέα οçί άδάέέñιέόç έάειΎιñι ίά έñάέέιδιβçόç UTF-8, ιδιñάβόά ίά ÷ ñçόειιδιέβόάοά οçί άίόιέβ:

```
% xlsfonts | fgrep -i iso10646
```

Άέñιç δάνεόοοοάνο ανάνιáoιόάέñΎο ίά οδιόοβñέç άέα άδάέέñιέόç Αεέçίέέβι ÷ ανάέοβñιι ιδιñάβόά ίά ανάβόά οόç οόεεϊάβ οñι Ports. Ç έάόçανιβά x11-fonts δάνέΎ ÷ άέ οόεεϊάΎο ανάνιáoιόάέñι ùδñο ίέ δάνέαΎοοι:

- x11-fonts/bitstream-vera
- x11-fonts/dejavu
- x11-fonts/liberation-fonts-ttf
- x11-fonts/urwfonts-ttf
- x11-fonts/webfonts

¼έαο άοοΎο ίέ ανάνιáoιόάέñΎο άβίάέ οά ιññοβ TrueType®. ίόέ άαί Ύ ÷ ιοί οίοο δάνέñέοιΎί ίάΎΎεϊοο διο Ύ ÷ ιοί ίέ άάόέέΎο, bitmap ανάνιáoιόάέñΎο, έάέ ιδιñίΎί ίά άδάέέñιβόιοι ΑεέçίέέΎο ÷ ανάέοβñιό ο ÷ άññι οά ιδιέϊάβδιόά ιΎάάεϊο, ίά ανέάοΎ έέάνδιέçόέέΎ άδιόάέΎοιáoά.

Αί ÷ ης όείηδίαόά εΰδieri άδύ όά άçiiöéeP δαηέαΰέειόά αηάάόβად άέα Xorg, üδüδ όi **GNOME** P όi **KDE**, ié TrueType αηάηiάόiόάénÝδ άδύ άόδÝδ όέδ όόέeriÝδ άαέδépiñiό δΰñά θieiý όçi θieiüδçά άδάέéüiέόçδ όά üέάδ όέδ άόάññiÝδ όiό δαηέαΰέειóiό αηάάόβად. İδüόά όβáñiόñά áíβæác όñi éüði íá όέδ äüééiΰόάόä.

5 Ñõèìßóǎéò ãéá ÄëëçíêÛ óǎ æëÛöĩñǎò ǎöǎñĩĩǎÝò.

Άέα ίά άέάάΰαετϊά έάέ ίά ανΰοιτϊά ISO/IEC 8859-7 Άέεçíέΰΰ ίά οίη αδάνανάαόδP έάέίYήσ editors/emacs έά δñYθαέ ίά δñιόέYόιτϊά όόί .emacs όίσ έιαάνέαόήγ ιάό όέό άνDδ ηδείBόάέό:

```
(setq unibyte-display-via-language-environment t)
(if (< emacs-major-version 22)
    (set-language-environment "Greek"))
(set-terminal-coding-system 'greek-iso-8bit)
(set-input-mode (car (current-input-mode))
                (nth 1 (current-input-mode))
                0)
```

Ãéá íá æéääÜæíøíå æée íá añÜøíøíå äæççéëÜ ìà õíí åðåíãñååóòÐ êæèÝÍü editors/vim óå ãñåóêü ðåñéÅÜççí, èä ðñÝðåé íá ðñíòèÝóíòíå óóí åñ÷÷ßí .vimrc õíõ çíååñéåóíý ýåé óéð åíÐð ñöèìßåóéð:

```
set gfs=fixedgr
```

[illegible]

```
set charset="greek"
set send_charset="US-ASCII:ISO-8859-1:ISO-8859-7:UTF-8"
```